

了解 Performax Gold



終身伴您 樂享保障

Performax Gold 是一項終身人壽保險，為您提供永久保障及保證現金價值 (Guaranteed Cash Value)。其多項獨特優點可助您提高保單價值，並在延稅情況下累增財富。

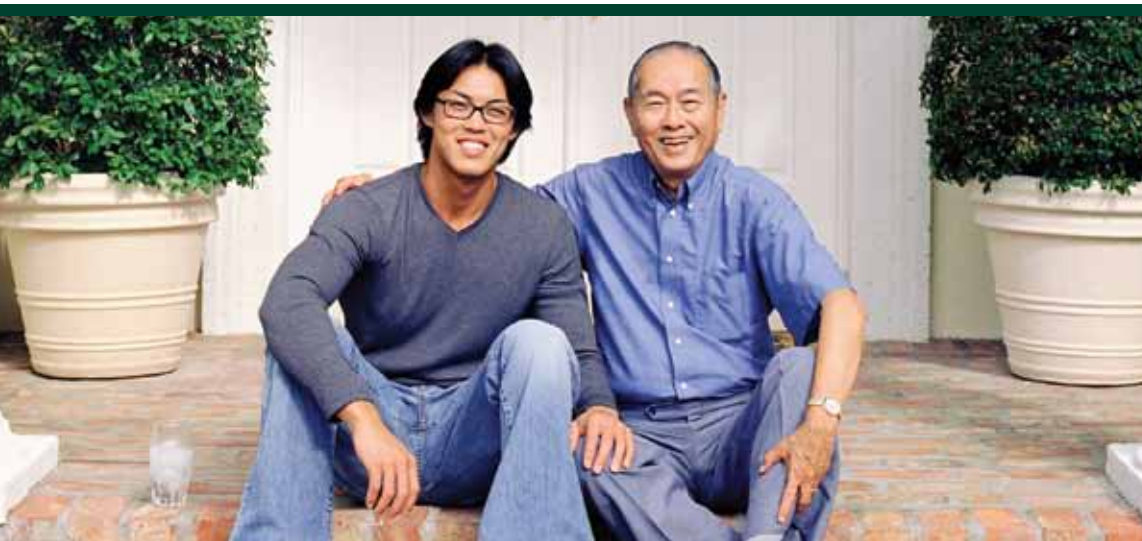
您會發現 Performax Gold 優點眾多，遠超一般人壽保險，更是一項極為奏效的工具，助您達成長線理財目標。

靈活彈性是 Performax Gold 的一大特點。當您的生活方式或業務需要有所變動時，您可輕易地在保單內作出相應的保障安排(所有保障變動須經核保人批准)。

Performax Gold 能讓您：

- 在一份保單內可為多達 20 人提供保障
- 集單一保障與聯合保障於一份保單內
- 可以增減保額，甚或加入新保障項目
- 作出額外供款

這本指南概括介紹 Performax Gold 的運作，並解釋為何這項保險計劃能助您達成理財目標。詳情請聯絡您的保險顧問。



保障範圍

每份 Performax Gold 保單可終身陪伴著您，在不同的人生階段，為您提供保障，保額保證永不改變。

Performax Gold 提供3類保障供選擇：

- 單一受保人 (single life)，為一位人士投保
- 首名聯名受保人去世保險 (joint first-to-die)，以同一保項為兩名或以上人士投保，於第一位受保人離世時即獲死亡賠償
- 最後聯名受保人去世保險 (joint last-to-die)，以同一保項為兩名或以上人士投保，於最後一位受保人離世時始獲死亡賠償，保險成本計至最後一位受保人離世 (costs to last death)

Performax Gold 獨特之處是一份保單可提供多項保障，您可選擇將不同的保項分別為一位受保人、又或是為兩位或以上的聯名受保人提供保障。此外，您亦可在同一保單內，組合兩種或以上的保障。



保單繳費

保險成本於簽發保單時根據受保人當時的年齡而釐定，在保障有效期間，該金額並獲保證不會提高。您可以選擇付費至 100 歲或付費 15 年，悉隨尊便。

您為保單繳付的費用包括各項保險、附加保障成本和保單費用。保單費用是一項行政費用，該項費用保證不變。此外，不論您選擇之保險保障成本期長短，您只須在持有保單的首 15 年內支付保單費用。

額外供款 (Additional payments)

您可以透過額外供款去提高保單價值，您可將額外供款存於積存帳號 (Accumulation Account，帳戶詳情請參閱第 5 頁)，或購買存款選擇保險 (Deposit Option Insurance)。

我們會從所有的額外供款中，按一個比率收取額外供款附加費 (Load on Additional Payments)，在合約中我們將保證在您持有保單期內不會增加這項收費。

存款選擇供款 (Deposit Option payments)

存款選擇保險是您保單的額外保險。存款選擇的供款設有每年及終身限額。您於簽發保單時選定這兩項限額，我們會根據您要求的金額作出核保決定。(按稅務及行政理由，存款選擇供款會受最高金額限制。)

保單合約會概括列出每年及終身限額。每年的限額會按照您在之前的保單年度內所繳付的供款而有所變動，並會在週年結單上作出調整。若於年度內購買選擇存款保險的金額低於該年度限額，這將會對來年的每年限額造成影響。

此外，若您的供款超過每年或終身限額，我們會將超出的金額轉入積存帳號。如該帳戶內的金額超出稅務限制，餘款則會被調往外設的附屬帳戶 (Side Account)。

抵免供款計劃 (Payment Offset Plan)

在您保單內累增價值，其中一項好處是您可用保單價值來支付保單成本，這項特點稱為抵免供款計劃。您能否採用該項計劃，主要是按您的保單價值而定。如您更改保單或從中提款，又或盈利報酬比率 (Performance Credit Rate) 起伏，保單價值可能因此而有所變動，您也許未能繼續參與該項計劃。



盈利報酬(Performance Credit)

盈利報酬是您的保單每年賺得的金額，可助增加保單的現金價值。

盈利報酬之金額視乎您選擇的保額、保障類別及 Performax Gold Investment Fund 的業績表現而定。該基金是一個多元化資產組合，由宏利的專業投資精英管理。基金的收益取決於投資組合內各資產的表現。收益會作出平穩調配以減輕波動，從而降低盈利報酬的波幅。

在保單內的所有保險保障，和您增購的繳清保險 (Paid-up Insurance) 及/或存款選擇保險 (Deposit Option Insurance)，若在週年日仍然有效，均可享有盈利報酬。

如何運用盈利報酬

您可選擇將盈利報酬用於各項不同的保障。在符合行政規限下，您於簽發保單後，也可更改選擇。

積存帳號 (Accumulation Account):

這是一個在保單內每日賺取複息的投資帳戶，其利息與 Performax Gold Investment Fund 的收益掛鉤，該基金收益也用於計算盈利報酬。您可以選擇將盈利報酬撥入這個帳戶，也可從帳戶提取款項，但您的保單必須沒有仍在寬限期內的未繳欠款(但提款可能帶來稅務後果)。

繳清保險 (Paid-up Insurance):

若您選擇把盈利報酬用於增購更多繳清保險，您從保險及繳清保險保障賺得的盈利報酬，將用作購買更多已「繳清」的保險，即是毋須再額外付費，因為該項保障由盈利報酬支付。該項保險並可繼續賺取盈利報酬。這是 Performax Gold 助您累積保單價值的另一方法。

如您選擇將盈利報酬增購保險，其於存款選擇保險賺取的盈利報酬，將會用作購買更多存款選擇保險。

定期增額保障 (Term Option):

您可將盈利報酬用以支付額外保障，包括每年續保定額保險 (Yearly Term Insurance)、繳清保險與存款選擇保險(如您有購買這項保障)。宏利為定期增額保障提供10年或終身保證，這兩項保證視乎您所選擇的定期增額保障金額而定。然而，若您所選保項涉及加費保單，其保險評級必須不超出行政指南劃定的限制。



死亡賠償

您的死亡賠償是您保單的保障總額，扣除死亡當日仍未清還的貸款。這是您保單的保障額、繳清保險、存款選擇保險及每年續保定期保險的總和，再扣除在寬限期內若有之欠款以及任何獲分配的保單貸款。當最後一位聯名受保人去世，死亡賠償亦包括積存帳號的結餘，再扣除該帳號內的保單貸款(您的合約詳列死亡賠償的細節)。

保單貸款

於保單生效1年後，您可以按您的 Performax Gold 保單價值，申請現金貸款(但必須沒有仍在寬限期內未繳的欠款)，貸款額是將保單總值 (Total Policy Value) 90% 扣除任何尚未償還的保單貸款。保單乃該筆貸款唯一抵押，所以我們可能要求您訂立一項貸款協議。

備註：若受保人於尚未清還貸款前離世，我們將從有關保險的死亡賠償中扣除獲分配給有關保項的貸款金額。

如您生活情況有變而於短暫期間需停止繳付保費而又沒有參加抵免供款計劃，您可申請延續保單貸款 (policy continuation loan)。如果您採取這做法，我們將以您的保單價值提供貸款，用以支付保費。我們會對該項貸款收取利息，而該貸款亦會減低可支付的死亡賠償額。



更改保單

毋庸置疑，您的保險需要隨人生不同階段會有所更改。Performax Gold 其中一項最大優點，是您可以因應不同需要而更改保單內容。您可以增加或減低保單的利益金額，甚或增加保障，以配合您的獨特需要。

增減保障

如要提高保障，您需要就有關受保人等提出受保資格證明。提高保額將於保單內列為一項保障，新的保項將有其保障日期及個別資料，例如健康生活模式 (Healthstyle) 及保險評級。您可以為這項新保障而選定如何運用盈利報酬。

如要減低保額，必須符合行政規限中所列之最低減幅及最低保額。減低保額也會影響保證現金

價值。任何因減低保額而發放的保證現金價值，將會存放於積存帳號。

更改保險成本期

您可以延長個別保障的保險成本期，但請留意更改保險成本期將會改變保單成本。

加入存款選擇保險

您可於現有的保障內加入新的存款選擇保險 (Deposit Option Insurance)。我們會要求您提供良好健康證明。



量身訂造 Performax Gold

世上並無一個萬能良方可以滿足不同人士的保險需要，所以我們鼓勵您按本身的特殊情況，加入下列附加保障，量身訂造適合自己需要的 Performax Gold 保單：

定期保險附加保障 (Term Insurance Rider，簡稱 TIR)

這項附加保障提供臨時額外保障，受保人毋須於保單內擁有永久壽險。雖然這是一項臨時保障，但受保人可在 75 歲或以前於毋須提供受保資格證明的情況下，將這項保障在保單內轉為永久壽險，也可將此轉為其他我們所提供的永久壽險。定期保險附加保障可續期 10 年或 20 年，均適用於單一或聯名受保人。

早期增進現金價值附加保障 (Early Cash Value Enhancer Rider， 簡稱 ECVE)

這項附加保障讓您增加短期的保證現金價值。在投保新的 Performax Gold 時加入這項附加保障，可以在最初受保的 20 年提高保證現金價值，而不會影響 Performax Gold 在長期為您提供的保證現金價值或身故賠償。

完全殘障保費豁免附加保障 (Total Disability Waiver Rider，簡稱 TDW)

在這項附加保障之下，受保人若遇上完全殘障的情況，並最少達 6 個月，我們將在此殘障期間豁免收取這份保單的成本。若受保人於 60 歲前不幸完全殘障，並延續最少 6 個月，則在殘障期內的保單成本將一直獲得豁免。若完全殘障於 60 歲後發生，保單成本會豁免至 65 歲。保單內任何受保人或保單付款人均可選用這項附加保障。



意外死亡賠償附加保障 (Accidental Death Benefit, 簡稱ADB)

若受保者不幸遭遇意外離世，這項附加保障可提供額外賠償。

保證受保附加保障 (Guaranteed Insurability Option, 簡稱GIO)

這項附加保障讓您為受保人購買額外保障，而毋須出示受保資格證明。這項新保障可以加入現行保單，或發出新保單。您可按照保單合約列明的指定「選擇日」(option date) 行使這個選擇，也可於特定的人生大事例如婚嫁、生兒育女或領養孩子時行使這選擇。這項附加保障有兩種選擇，分為普通(GIO Regular) 及特定(GIO Special)。

商業價值保障附加保障 (Business Value Protector Rider, 簡稱BVP)

這項附加保障讓商業東主可以按其業務的增長價值，在毋須提供健康持續良好證明之下購買新的保險。您可以於指定的「選擇日」，即這項附加保障生效後第1個至第10個週年日，購買新保險。

兒童附加保障 (Child Protection Rider, 簡稱CPR)

我們的兒童附加保障為您的子女提供\$10,000保額的人壽保險保障，這項附加保障也可讓您的子女在25歲時(或指定的選擇日)，可以毋須醫療證明而購買高達\$250,000保額的新人壽保險，其中可包括高達\$100,000保額的危疾保險，我們只會提出一條簡單問題，以確認受保人並沒有患上任何的受保症狀。



保單其他特點

如您健康十分良好，我們為您送上好消息...
Performax Gold 提供健康生活模式承保類別，
以較低的保險成本獎勵您的良好健康生活方式。

在健康生活模式承保計劃當中，如您已通過驗血檢查並以標準資格獲得核保，您會收到一份健康生活模式報告(Healthstyles Report)。這份獨特和為您量身設計的健康生活模式報告，向您提供部分檢驗結果，並說明各項檢驗目的，以及如何解讀檢驗結果，讓您可以藉此加強對自己健康的了解和關注。此外，報告也提供保健須知，讓您的健康生活更為持久。

殘障賠償 (Disability Benefit)

我們希望您永不需要這個賠償，但如果您不幸變成殘障而需要經濟援助，Performax Gold 可在任何一段為期12個月的時間內，支付殘障賠償。我們將從保單的積存帳號中扣除款項以支付殘障賠償，這筆賠償並且是免稅的。根據現行稅務法例，因殘障而從保單中所得到的賠償並不視為終止保單(2007年9月)。

要獲批這項賠償，您必須在殘障後1年內提供完全或嚴重殘障的證明。

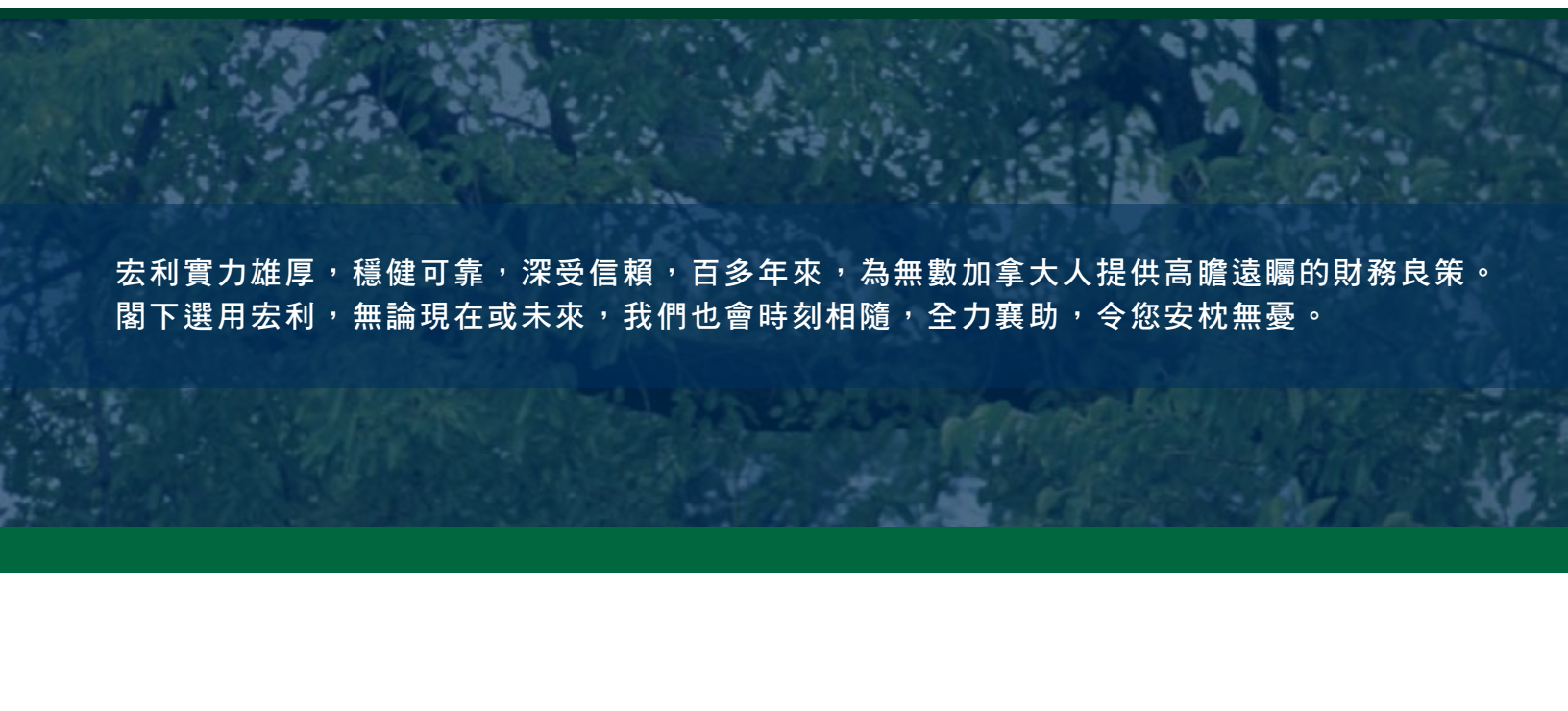
完全殘障 (Total Disability) :

- 由於受傷或疾病引致您在職業上失去執行大部分慣常職務的能力。
- 若非受僱人士，由於受傷或疾病引致您不能參與在受傷或得病前經常從事的大部分活動。

嚴重殘障 (Catastrophic Disability) 必須符合下列情況之一：

- 後天殘障：失明、失聰、喪失語言能力、無法運用雙手、雙足、或一手及一足。
- 失去獨立活動能力：不能從事日常生活中其中一項活動。
- 失去認知能力：由於嚴重失去認知能力而需要高度監護。
- 末期危疾：預計生命不能維持超過一年





宏利實力雄厚，穩健可靠，深受信賴，百多年來，為無數加拿大人提供高瞻遠矚的財務良策。閣下選用宏利，無論現在或未來，我們也會時刻相隨，全力襄助，令您安枕無憂。

Performax Gold 由宏利金融 Manulife Financial (宏利人壽保險公司 The Manufacturers Life Insurance Company) 發售，並為該公司的註冊商標。本文件受版權保障，未經宏利書面批准，不得翻印。Manulife、Manulife Financial、Manulife Financial For Your Future 標誌及其方塊標誌乃宏利人壽保險公司註冊服務標誌及商標，供該公司及其聯屬機構使用。此中文譯本僅供參考之用，一切資料以英文原文為準。

MK2093Z 07/12

實力雄厚 穩健可靠 深受信賴 高瞻遠矚

宏利金融
 Manulife Financial

For your future™